

# Cofnodion cryno – Y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg

Lleoliad:

Gellir gwyllo'r cyfarfod ar [Senedd TV](#) yn:

Ystafell Bwyllgora 1 – y Senedd

<http://senedd.tv/cy/4312>

Dyddiad: Dydd Iau, 12 Hydref 2017

Amser: Times Not Specified

## Yn bresennol

Categori	Enwau
Aelodau'r Cynulliad:	Lynne Neagle AC (Cadeirydd) Michelle Brown AC Hefin David AC John Griffiths AC Llyr Gruffydd AC Rhianon Passmore AC (yn lle Julie Morgan AC) Mark Reckless AC
Tystion:	Alun Davies AC, Gweinidog y Gymraeg a Dysgu Gydol Oes Catherine Lloyd, Llywodraeth Cymru Tania Nicholson, Llywodraeth Cymru Emma Williams, Llywodraeth Cymru Mair Roberts, Llywodraeth Cymru
Staff y Pwyllgor:	Llinos Madeley (Clerc) Gareth Rogers (Ail Clerc) Sarah Bartlett (Dirprwy Clerc) Michael Dauncey (Ymchwilydd)



Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales

## Trawsgrifiad

Gweld [trawsgrifiad o'r cyfarfod](#) (PDF 681KB) [Gweld fel HTML](#) (375KB)

### 1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau

1.1 Croesawodd y Cadeirydd yr Aelodau. Cafwyd ymddiheuriadau gan Julie Morgan AC, a dirprwyodd Rhianon Passmore yn ei lle.

### 2 Y Bil Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) – Trafodion Cyfnod 2

2.1 Yn unol â Rheol Sefydlog 26.21, gwardodd y Pwyllgor y gwelliannau i'r Bil yn y drefn a ganlyn:

**Derbyniwyd gwelliant 114 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 23 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 115 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Gwelliant 82 (Darren Millar)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	
Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	

**Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 82.**

**Derbyniwyd gwelliant 10 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 11 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

Ni chynigiwyd Gwelliant 116 (Alun Davies) .

Derbyniwyd gwelliant 24 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 95 (Llyr Gruffydd)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	
Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 95.

Ni chynigiwyd gwelliant 96 (Llyr Gruffydd).

**Gwelliant 97 (Llyr Gruffydd)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	
Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 97.

Derbyniwyd gwelliant 25 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 98 (Llyr Gruffydd)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	

Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	
<p><b>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 98.</b></p>		

**Derbyniwyd gwelliant 26 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Gwelliant 83 (Darren Millar)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	
Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	
<p><b>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 83.</b></p>		

**Derbyniwyd gwelliant 27A (Darren Millar) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 27 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 117 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 118 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 119 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 120 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 121 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 122 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 123 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

Derbyniwyd gwelliant 124 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 125 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 12 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 13 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 14 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 15 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 16 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 126 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 127 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 128 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 129 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 130 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 131 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 132 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 133 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 134 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 135 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 136 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 137 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 138 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 139 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 17 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 18 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Tynnwyd gwelliant 41 (Darren Millar) yn ôl yn unol â Rheol Sefydlog 26.66(i).

Ni chynigiwyd gwelliant 42 (Darren Millar).

Derbyniwyd gwelliant 19 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 140A (Llyr Gruffydd) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Derbyniwyd gwelliant 140 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 141 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Syrthiodd gwelliant 99 (Llyr Gruffydd).

Syrthiodd gwelliant 100 (Llyr Gruffydd).

Ni chynigiwyd gwelliant 84A (Llyr Gruffydd).

Tynnwyd gwelliant 84 (Darren Millar) yn ôl yn unol â Rheol Sefydlog 26.66(i).

Ni chynigiwyd gwelliant 101 (Llyr Gruffydd).

**Gwelliant 85 (Darren Millar)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	
Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	
<b>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 85.</b>		

Derbyniwyd gwelliant 28 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 29 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 43 (Darren Millar)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	
Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	
<b>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd</b>		

**gwelliant 43.**

**Gwelliant 44 (Darren Millar)**

<b>O blaid</b>	<b>Yn erbyn</b>	<b>Ymatal</b>
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	
Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	

**Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 44.**

**Ni chynigiwyd gwelliant 152 (Darren Millar).**

**Gwelliant 102 (Llyr Gruffydd)**

<b>O blaid</b>	<b>Yn erbyn</b>	<b>Ymatal</b>
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	
Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	

**Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 102.**

**Ni chynigiwyd gwelliant 103 (Llyr Gruffydd).**

**Ni chynigiwyd gwelliant 104 (Llyr Gruffydd).**

**Derbyniwyd gwelliant 142 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 143 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 144 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 86 (Darren Millar) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Gwelliant 145A (Darren Millar)**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Mark Reckless	Lynne Neagle	
Darren Millar	John Griffiths	
Llyr Gruffydd	Rhianon Passmore	
Michelle Brown	Hefin David	

**Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn y negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 145A.**

**Derbyniwyd gwelliant 145 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 146 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 147 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 148 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 149 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 150 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 20 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 30 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 45 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 31 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 151 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

**Derbyniwyd gwelliant 32 (Alun Davies) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).**

At ddibenion pleidleisio, roedd gwelliannau 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55 a 56 (Alun Davies) wedi'u grwpio ac yn ddarostyngedig i bleidlais sengl, yn unol â Rheol Sefydlog 17.36. Derbyniwyd y gwelliannau yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).



**Derbyniwyd gwelliant 33 (Alun Davies)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Derbyniwyd gwelliant 34 (Alun Davies)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Derbyniwyd gwelliant 35 (Alun Davies)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

At ddibenion pleidleisio, roedd gwelliannau 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65 a 66(Alun Davies) wedi'u grwpio ac yn ddarostyngedig i bleidlais sengl, yn unol â Rheol Sefydlog 17.36. Derbyniwyd y gwelliannau yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Derbyniwyd gwelliant 21 (Alun Davies)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

At ddibenion pleidleisio, roedd gwelliannau 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73 a 74 (Alun Davies) wedi'u grwpio ac yn ddarostyngedig i bleidlais sengl, yn unol â Rheol Sefydlog 17.36. Derbyniwyd y gwelliannau yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Derbyniwyd gwelliant 36 (Alun Davies)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Derbyniwyd gwelliant 75 (Alun Davies)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Derbyniwyd gwelliant 105 (Alun Davies)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

2.2 Cadarnhaodd y Cadeirydd yr ystyriwyd fod holl adrannau ac atodiadau'r Bil wedi'u derbyn, gan gwblhau trafodion Cam 2.

### **3 Papurau i'w nodi**

Cafodd y papurau eu nodi.

3.1 Llythyr gan y Llywydd – Senedd@Delyn

3.2 Llythyr gan Ysgrifennydd y Cabinet dros Addysg – Ymchwiliad i Addysg a Dysgu Proffesiynol Athrawon

3.3 Llythyr gan Ysgrifennydd y Cabinet dros Iechyd, Llesiant a Chwaraeon – Ymchwiliad i Wella Iechyd Emosiynol ac Iechyd Meddyliol Plant a Phobl Ifanc

3.4 Llythyr at Ysgrifennydd y Cabinet dros Addysg – Teithio gan ddysgwyr

3.5 Llythyr at y Llywydd a Chadeirydd y Pwyllgor Busnes – Cydsyniad Deddfwriaethol: Y Bil Arweiniad a Hawliadau Ariannol

### **4 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42(ix) i benderfynu gwahardd y cyhoedd o weddill y cyfarfod**

4.1 Derbyniwyd y cynnig.

## **5 Ymchwiliad i Addysg a Dysgu Proffesiynol Athrawon – Trafod y prif faterion**

5.1 Trafododd y Pwyllgor y prif faterion. Byddai adroddiad drafft yn cael ei drafod yn y cyfarfod nesaf.

## **6 Diweddariad ar y Flaenraglen Waith**

6.1 Trafododd y Pwyllgor y flaenraglen waith, a chytuno i wahodd Ysgrifennydd y Cabinet dros Addysg a'r Athro Donaldson i'r Pwyllgor am sesiwn graffu ar y datblygiadau diweddaraf ynghylch y Cwricwlwm.

6.2 Yn amodol ar fân newidiadau, cytunodd y Pwyllgor ar y cylch gorchwyl diwygiedig ar gyfer yr ymchwiliad i gyllid wedi'i dargedu i wella canlyniadau addysgol.

## **7 Trafod yr ymateb i'r sesiwn graffu gyffredinol gydag Ysgrifennydd y Cabinet dros Gymunedau a Phlant**

7.1 Yn dilyn trafodaeth cytunodd y Pwyllgor y byddai llythyr yn cael ei anfon at Ysgrifennydd y Cabinet.